

Distr.: General
26 June 2025
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والسبعون
البند 136 من جدول الأعمال

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

تقرير اللجنة الخامسة

/المقرر: السيد إيلي - جبريل ياسين عبد الله (جيبوتي)

أولا - مقدمة

- 1 - ترد التوصية السابقة المقّمة من اللجنة الخامسة إلى الجمعية العامة في إطار البند 136 من جدول الأعمال في تقرير اللجنة الوارد في الوثيقة [A/79/640](#).
- 2 - واستأنفت اللجنة الخامسة نظرها في البند خلال جلساتها 31 و 38 المعقودتين في 5 أيار/مايو و 25 حزيران/يونيه 2025. وترد البيانات التي أدلى بها والملاحظات التي أُبدت خلال نظر اللجنة في البند في المحضر الموجز ذي الصلة⁽¹⁾.
- 3 - ولمواصلة النظر في هذا البند، كانت الوثيقتان التاليتان معروضتين على اللجنة:
(أ) تقرير مجلس مراجعي الحسابات والتقارير المالي والبيانات المالية المراجعة لفترة الاثني عشر شهرا الممتدة من 1 تموز/يوليه 2023 إلى 30 حزيران/يونيه 2024 عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام ([A/79/5 \(Vol. II\)](#))؛
(ب) تقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في 30 حزيران/يونيه 2024 ([A/79/779](#))؛
(ج) تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذو الصلة ([A/79/725](#)).

(1) [A/C.5/79/SR.31](#) و [A/C.5/79/SR.38](#).



ثانيا - النظر في مشروع القرار A/C.5/79/L.51

- 4 - في الجلسة 38، المعقودة في 25 حزيران/يونيه، كان معروضا على اللجنة مشروع قرار بعنوان "التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات" (A/C.5/79/L.51)، قدمه رئيس اللجنة على أساس مشاورات غير رسمية نسقها ممثلا أنتيغوا وبربودا وغينيا.
- 5 - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.5/79/L.51 من دون تصويت (انظر الفقرة 6). وبعد اعتماد مشروع القرار، أدلى ممثل الاتحاد الروسي ببيان.

ثالثاً - توصية اللجنة الخامسة

6 - توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

إن الجمعية العامة،

إن تشير إلى قراراتها 242/78 بآء المؤرخ 28 حزيران/يونيه 2024 و 245/79 المؤرخ 24 كانون الأول/ديسمبر 2024،

وقد نظرت في التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لفترة الاثني عشر شهراً الممتدة من 1 تموز/يوليه 2023 إلى 30 حزيران/يونيه 2024 وفي تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام⁽¹⁾، وتقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في 30 حزيران/يونيه 2024⁽²⁾، وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة بالموضوع⁽³⁾،

1 - **تحيط علماً** بآراء مراجعي الحسابات والنتائج التي خلصوا إليها، وتقر التوصيات الواردة في تقرير مجلس مراجعي الحسابات؛

2 - **تؤيد** الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية؛

3 - **تنثني** على مجلس مراجعي الحسابات لجودة تقريره وبساطة شكله، وتؤكد من جديد أن النتائج التي يقدمها مجلس مراجعي الحسابات سنوياً في تقاريره المتعلقة بمراجعة الحسابات هي ركيزة أساسية لإطار الرقابة في المنظمة، وتشجع المجلس على مواصلة تركيز جهوده من أجل ضمان الشفافية والمساءلة في المسائل الإدارية والمالية في عمليات حفظ السلام؛

4 - **تؤكد من جديد** أنه يجوز لمجلس مراجعي الحسابات إبداء ملاحظات فيما يتعلق بكفاءة الإجراءات المالية والنظام المحاسبي والضوابط المالية الداخلية وفيما يتعلق بإدارة المنظمة وتنظيمها بوجه عام، وتترك أن توصيات المجلس تُقدم إلى الأمين العام بصفة المجلس هيئة مستقلة لمراجعة الحسابات، وأن قبول الأمين العام لتلك التوصيات لا يبطل صلاحيات الجمعية العامة ومسؤولياتها التشريعية الحالية؛

5 - **تحيط علماً** بتقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في 30 حزيران/يونيه 2024؛

6 - **تطلب** إلى الأمين العام أن يكفل التنفيذ التام لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات وتوصيات اللجنة الاستشارية المتصلة بها على وجه السرعة وفي الوقت المناسب؛

(1) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والسبعون، الملحق رقم 5، المجلد الثاني (A/79/5 (Vol. II)).

(2) A/79/779.

(3) A/79/725.

7 - **تطلب أيضا** إلى الأمين العام أن يواصل تحديد إطار زمني متوقع لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات وأولويات تنفيذها، بما في ذلك تحديد أسماء الموظفين المسؤولين عن تنفيذها والتدابير المتخذة في هذا الصدد؛

8 - **تطلب كذلك** إلى الأمين العام أن يقدم، في تقريره المقبل عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، شرحاً وافياً لحالات التأخر في تنفيذ جميع توصيات المجلس التي لم تُنفَّذ بعدُ والأسباب الجذرية للمشاكل المتكررة والتدابير التي يتعين اتخاذها.
